

ДОГОВІР № 6СУН11-29382

про надання гранту

м. Київ

«1» серпня 2023 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Берковського Владислава Георгійовича, який діє на підставі Положення, з однієї сторони, та МУЗИЧНО-МЕМОРІАЛЬНИЙ МУЗЕЙ СОЛОМІЇ КРУШЕЛЬНИЦЬКОЇ У ЛЬВОВІ (далі – Грантоотримувач), в особі Директора Кобрини Михайла Степановича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

І. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проєкту «Людкевич. Спадщина» (далі - Проєкт), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі Проєкту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проєкт на умовах, визначених цим Договором.

ІІ. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проєкт до 30 жовтня 2023 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.
2. Проєкт реалізується згідно з робочим планом реалізації Проєкту, визначеним у розділі XI проєктної заявки.
3. Для підтвердження реалізації Проєкту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проєкту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту (додаток 4) та інші документи щодо реалізації Проєкту.
4. Датою завершення реалізації Проєкту є день підписання Фондом акта про виконання Проєкту.

ІІІ. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 999 782 грн 80 коп. (дев'яност дев'ять тисяч сімсот вісімдесят дві гривні 80 копійок) без ПДВ.
2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.
3. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання акта про виконання Проєкту.
4. У разі затримки бюджетного фінансування Фонд перераховує кошти гранту протягом 15 (п'ятнадцяти) банківських днів з дати отримання Фондом бюджетного призначення на фінансування витрат на надання гранту. Будь-які штрафні санкції у цьому випадку до Фонду не застосовуються.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проєкту відповідно до умов цього Договору.
2. Грантоотримувач зобов'язується:
 - 1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;
 - 2) не отримувати прибутку від реалізації Проєкту (крім проєктів, пов'язаних із кіновиробництвом);
 - 3) реалізувати Проєкт у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;
 - 4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проєкту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;
 - 5) у разі, якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з дати настання таких обставин, повернути Фонду суму перерахованих частин (траншів) гранту;
 - 6) зберігати документацію по Проєкту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту;
 - 7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України «Про авторське право і суміжні права»;
 - 8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також пропаганди наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, виготовлення та розповсюдження матеріалів порнографічного характеру
 - 9) не здійснювати витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють)
3. Фонд має право:
 - 1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;
 - 2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;
 - 3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту;

5) виключно з метою популяризації української культури та мистецтв, формування позитивного іміджу України у світі, без дозволу Грантоотримувача використовувати матеріали, створені в результаті реалізації Проєкту, у тому числі але не обмежуючись цими - дані, праці, звіти, тези, фотографії, рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, будь-які інші матеріали або документи (далі - матеріали), що передані Грантоотримувачем Фонду, та щодо яких Грантоотримувачем не надано Фонду застереження про використання таких матеріалів з дотриманням вимог законодавства про захист права на промислову та/або інтелектуальну власність.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за понесені Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені Грантоотримувачем третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.
4. Якщо Грантоотримувач не виконав зобов'язання щодо реалізації Проєкту та надання Фонду пакету звітної документації у строк, зазначений у пункті 1 розділу II цього Договору, то в такому випадку сума перерахованих частин (траншів) гранту підлягає поверненню до Фонду відповідно до діючого законодавства протягом 10 календарних днів з дати отримання вимоги Фонду.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.
2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується коштами гранту. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.
2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:
 - придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проєкту;
 - витрати по оплаті посередницьких послуг;
 - витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);
 - витрати, пов'язані з реалізацією проєктів, які мають на меті отримання прибутку (крім проєктів, пов'язаних із кінотовиробництвом);
 - витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проєктів;
 - витрати на підготовку проєктної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;
 - витрати, в результаті курсових різниць;
 - інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проєкту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всі необхідні документи щодо реалізації Проєкту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України "Про Український культурний фонд", його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України "Про торгово-промислові палати в Україні".
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2023 року.
Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.
2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.
3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.
4. Електронне повідомлення вважається отриманим Сторонсю-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було отримано. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.
5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.
6. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі - Конфлікт інтересів).
7. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.
8. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України "Про захист персональних даних".

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 - проектна заявка;

додаток 2 - кошторис Проекту;

додаток 3 - змістовий звіт про виконання
Проекту;

додаток 4 - звіт про надходження та використання
коштів для реалізації Проекту;

додаток 5 - графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд	Грантоотримувач
Український культурний фонд	Музично-меморіальний музей Соломії Крушельницької у Львові
Юридична адреса: 01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19	Юридична адреса: 79000, Львівська обл., місто Львів, вул. С. Крушельницької, будинок 23
Адреса для листування: 01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12	Адреса для листування: 79000, Львівська обл., місто Львів, вул. С. Крушельницької, будинок 23
ЄДРПОУ: 41436842	ЄДРПОУ: 23266657
Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві	Назва банку/філії: Держказначейська служба України, м.Київ
Р/р: UA608201720343110001000000458	Р/р: UA518201720314221005301026330
Тел.: +38 (044) 504-22-66	Тел.: +38 (067) 700-29-09



В.Г. Берковський



М. С. Кобрин

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання _____ № 6СУН11-29382

від « 1 » серпня 2023 р.

Сезон: Грантовий сезон 2023

Програма: Культурна спадщина

Лот: ЛОТ 1. Диджиталізація

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 6СУН11-29382

Назва проекту: Людкевич. Спадщина

Візитна картка Проєкту

Конкурсна програма

Культурна спадщина

Лот

ЛОТ 1. Диджиталізація

Тип проєкту

Індивідуальний

Назва проєкту

Людкевич. Спадщина

Назва проєкту англійською мовою

Lyudkevych. Heritage

Географія реалізації проєкту

Населений пункт

Львів

Початок проєкту

2023-06

*Директор
Котвич М.С.*



Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)
2023-10-30

Тривалість проекту в місяцях
5

Формат проекту
наживо та онлайн

Пріоритетний сектор
культурна спадщина

Яким пріоритетам ЛОТу відповідає ваш проект?

диджиталізація друкованих матеріалів, музейних об'єктів, архівних документів, аудіовізуальних матеріалів, архітектурних й археологічних пам'яток.

Основний продукт

Цифровий опис, каталог. фонд, колекція, зібрання

Загальна інформація про проект

Коротка інформація про проект

Проект «Людкевич. Спадщина» передбачає оцифрування рукописних творів (симфонічної партитури та оркестрові поголосники) Станіслава Людкевича із залученням фахової редакторської колегії з метою збереження авторських творів та популяризації музичної спадщини українського композитора-класика. Реалізація проекту започатковує створення цифрового архіву музичної спадщини Людкевича із такими складовими: 1) перший том «Повне зібрання творів Станіслава Людкевича з анотаціями» в оцифрованому та друкованому форматах; 2) концертний звукозапис оцифрованих творів в Концертному залі ім. С. Людкевича Львівської національної філармонії за участю Академічного симфонічного оркестру філармонії; 3) промоційний відеоролик «За лаштунками – як працювати з музичною спадщиною Людкевича».

Коротка інформація про проект англійською мовою

The project "Lyudkevych. Heritage" is the digitization of Stanislav Lyudkevych's manuscript works (symphonic scores and orchestral echoes) with the professional editorial board with. The project aim is preserve the author's works

*Директор
Кобрич М.С.*

Шкода



and popularize the musical heritage of the Ukrainian classical composer. The implementation of the project initiates the creation of Lyudkevych's musical heritage digital archive, which contains: 1) the first volume of "The complete collection of works of Stanislav Lyudkevych with annotations" in digitized and printed formats; 2) the concert sound recording of digitized works in the Concert Hall named after Stanislav Lyudkevych of the Lviv National Philharmonic with the participation of the Academic Symphony Orchestra of the Philharmonic; 3) the promotional video " Backstage - how to work with Lyudkevych's musical heritage".

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

999782.80

Загальний бюджет проекту

999782.80

Сума співфінансування

0

Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім Фонду)

Сума реінвестиції

0

Чи використовуються у проекті результати/об'єкти інтелектуальної діяльності?

Так

Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання результатів/ об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?

Так

Інформація про контактну особу

Прізвище, ім'я та по-батькові

Продан Тетяна Павлівна

*Директор
Кабрин М. С.*

С. Шкода



Телефон

Електронна пошта

Функції в проєкті

менеджерка проєкту

Інформація про організацію-заявника ч.1

Повне найменування організації-заявника

Музично-меморіальний музей Соломії Крушельницької у Львові

Повне найменування організації-заявника англійською мовою

Solomiya Krushelnyska Music and Memorial Museum in Lviv

Організаційно-правова форма

Комунальна організація (установа, заклад, підприємство)

Код ЄДРПОУ

23266657

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі

https://drive.google.com/drive/folders/1T1xNlqV8ne__fzy7rXdWn3CqvAf6HX_0?usp=sharing

Вид діяльності організації-заявника за КВЕД, що відповідає напрямку програми/ЛОТ-у

91.02 Функціонування музеїв

Інформація про організацію-заявника ч.2

Дата реєстрації організації

1995-04-12

Юридична адреса організації

Україна, 79000, Львівська обл., місто Львів, вул. С. Крушельницької, будинок 23

*Директор
Котиченко М.С.*



Поштова адреса організації
79000

Інформація про організацію-заявника ч.3

Область (відповідно до юридичної адреси)
Львівська

Тип населеного пункту
Місто

Назва населеного пункту (відповідно до юридичної адреси)
Львів

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах
Сайт: <https://krushelnytska.mkip.gov.ua/> Соцмережі: <https://www.facebook.com/profile.php?id=100057642061855>

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації
Кобрин Михайло Степанович

Телефон керівника організації

Електронна пошта керівника організації

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?
Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?
Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства
Львівська міська рада

*Директор
Кобрин М. С.*



Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?

ні

Наявність матеріально-технічної бази для виконання Проєкту

1. Музично-меморіальний музей Соломії Крушельницької у Львові розташований у будинку за адресою вул. С. Крушельницької, 23, який з 1903 року належав С. Крушельницькій: 2-й поверх - експозиція музею-квартири; на 1-му поверсі - музейні фонди; на 3-му поверсі - тривають ремонтні роботи з облаштування галереї "Салон Соломії". З 1995 року музею належить будинок композитора Станіслава Людкевича на вул. Людкевича, 7, якому діє Меморіальний музей Станіслава Людкевича як філія музею С. Крушельницької. 2. Колекція музею налічує 26 тис. музейних предметів, численні музейні видання. 3. Музей є законним правонаступником та ексклюзивним власником авторських прав на усю спадщину Станіслава Людкевича. 4. Музей має в штаті 36 працівників. 5. Офісне обладнання: комп'ютери, принтери, сканери, канцелярське приладдя. 6. Виставкове обладнання: монітори, екрани, проектори, експозиційне освітлення, музична апаратура (колонки, тюнер, мікрофон та стійка до мікрофона), рояль, інтернет, вай-фай в обох будинках Музею. 7. Музично-меморіальний музей Соломії Крушельницької у Львові фінансується за рахунок міського бюджету Львівської міської ради.

Чи подавали ви проект на фінансування УКФ раніше

Так. 2022 рік, заявка 5GRAND21-06014.

Назва проєкту: Гранд тур. Соломія (тур Україною на відзначення 150-літнього ювілею). Конкурсна програма: Гранд подія. ЛОТ 2. Знакові події. Тип проєкту: Індивідуальний.

Чи реалізували ви проект УКФ раніше?

Так. Музей як партнер у проєкті Форум "Театр & Музей: взаємо-ДІЯ". Лінк на

Директор
Кодрик М. П.

Міка



проект: <https://ucf.in.ua/archive/5f2413c708a5d365f157ebe3>

Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років

Проект

Проект "Дарунок для Соломії" <https://opera.lviv.ua/auktion-darunok-dlya-solomiyi-pershyj-akord-u-svyatkuvanni-150-richchya-solomiyi-krushelnytskoyi/>; Організатори проекту; квітень-червень 2021 року; Залучено 240 тис. грн. від благодійників.

Проект

Виставка «Історія триумфу», організатори, 2022 рік, за фінансової підтримки Міністерства культури та інформаційної політики України. 100 тис. грн.

Проект

2022 рік - створення сайту, який присвячений життю та творчості Соломії Крушельницької, за сприяння Міністерства культури, Держагентства України з мистецтв та художньої освіти.

Проект

Подкаст "Соломія Брава", організатор та автор контенту. 2022 р. - початок, 2023 р. - триває реалізація. За фінансової підтримки Міністерство культури та інформаційної політики України - 50 тис. грн. Партнери: Radio SKOVORODA, Львівський національний академічний театр опери та балету імені Соломії Крушельницької. На платформах: Apple Podcasts: <https://apple.co/3HvKLuV> Google Podcasts: <https://bit.ly/3HmJxSz> Spotify: <https://spoti.fi/3R02ygD> SoundCloud: <https://bit.ly/3HlxvVj>

Детальний опис Проєкту

Обґрунтуйте актуальність, важливість та позитивний вплив проєкту для культурного контексту або міста, або села, або області, або країни та для організації-заявника (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні/ стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)

Музичний спадок Станіслава Людкевича (1879-1979) належить до скарбниці української класики, яка на жаль не є доступна до виконання через відсутність партитур. Станіслав Людкевич – один з перших композиторів у

*Директор
Кобрик М. С.*

Шкода



Галичині, який здобув фахову європейську музичну освіту, захистив дисертацію і здобув вчене звання доктора музикології у Відні. Разом з плеядою таких діячів як Василь Барвінський, Борис Кудрик, Нестор Нижанківський знаменував закладення основ та утвердження музичного професіоналізму в музичній культурі Галичини. Фундаментальна європейська освіченість Людкевича в сполученні із україноцентричними поглядами дає змогу позиціонувати Людкевича як засновника української симфонічної традиції, а відтак як символ української професійної композиторської школи початку ХХ століття, що є важливим елементом у формуванні культурного стрижня внутрішньої ідентифікації кожного українця.

Композиторська творчість Людкевича охоплює всі музичні жанри за винятком балету. Нині спадщина Людкевича, хоч і високо поцінюється за професійні, мистецькі заслуги, але виконується мало і рідко. Записів виконань на різні види звуконосіїв є також обмаль. Причина не лише у виконавських труднощах самих творів, але й у тому, що далеко не всі ноти творів композитора є доступними і опублікованими. Більшість творів композитора зберігається в рукописах, що унеможлиблює їх вивчення та виконання сучасними оркестрами та музикантами.

В умовах повномасштабної війни зростає запит на пошук проукраїнських орієнтирів, збереження та доступ до автентичної української культурної спадщини. Водночас, зростання попиту на українську класику виявив проблему відсутності або недоступності партитур українських композиторів. Нотодрук залишається одним з першочергових завдань культурної галузі України. В рамках цього проекту, нотодрук забезпечує фізичне збереження частини рукописних музичних творів музичних С. Людкевича, завдяки реалізації фахового перепису з редагуванням і зацифруванням опрацьованих творів.

Запропонований проект спрямований на збереження та популяризацію культурної спадщини українського композитора-класика Станіслава Людкевича, що відповідає на 1) міжнародному рівні – промоції української культури, а саме української музичної класики. Сьогодні це завдання виходить на рівень національної безпеки поряд із воєнним захистом нашої країни. Адже звучання української класики на світових майданчиках – це ствердження автентичності та суб'єктності української культури і держави, дієве заперечення російського нарративу про «велику руську культуру». 2) Національний рівень – забезпечення загально-освітньої тенденції у формуванні української ідентичності через пізнання української музичної

Директор
Коблик М. С.

Шкода



класики; збереження рукописних музичних творів Станіслава Людкевича, що є невід'ємною частиною національної культурної спадщини України; створення цифрового архіву з частини музичної спадщини Станіслава Людкевича 3) Локальний рівень - урізноманітнення та збагачення репертуару філармоній, музикантів солістів, культурного запиту на віднайдення локальних цінних артефактів, які утверджують локальну ідентичність громадян, формують смак до якісного культурного продукту, сприяють розвитку локального музичного туризму.

Як проект реалізує пріоритети обраної конкурсної програми/ЛОТу?

Видання партитур та уможливлення виконання українськими оркестрами симфонічних творів Станіслава Людкевича дасть змогу ознайомити ширше аудиторію із українською музичною класикою. Оцифрування творів Людкевича започатковує створення цифрового архіву українського композитора, що відповідає пріоритетам ЛОТу в частині диджиталізація друкованих матеріалів, музейних об'єктів, архівних документів, аудіовізуальних матеріалів та оцифрування об'єктів матеріальної та нематеріальної культурної спадщини для їхньої презентації та популяризації в Україні та за кордоном.

Повномасштабна війна та атаки на критичну інфраструктуру засвідчили, що не можна цілком покладатися на онлайн ресурси. Дослідність друкованого формату зумовлена нестабільністю електропостачання та інтернет зв'язку, що не завжди забезпечує доступ до онлайнресурсів. Саме тому, окрім зацифрування творів, передбачено мінімальний наклад друкованих примірників для розсилки професійним музичним закладам та у бібліотеки: партитури – 200 примірників, поголосники – 2 примірники. Метою проєкту є збереження та популяризація музичної спадщини С. Людкевича у двох цифрових форматах – зацифрування 5-ти рукописних творів композитора (партитури та поголосники) і їх музичне відтворення у виконанні симфонічного оркестру із звукозаписом для аудіальної популяризації серед слухачів. Звукозапис є цифровим продуктом, що відповідає вимогам ЛОТу.

Чому проєкт є унікальним та інноваційним?

Унікальність та інноваційність проєкту в тому, що завдяки оцифруванню рукописних творів у публічному доступі з'являться партитури творів Станіслава Людкевича, які наразі є лише у рукописному варіанті та є обмежені для публічного доступу. До того ж, музей містить найбільшу збірку особистого архіву, нототеки композитора і спадкоємцем авторського права на твори Станіслава Людкевича.

В рамках проєкту будуть опрацьовані твори, збережені виключно у рукописах. Нотний набір здійснює Володимир Пасічник. Включено

*Директор
Коблен М.С.*

Щоб



обов'язкове музичне редагування, із врахуванням особливостей стилю Людкевича, яке здійснює українська композиторка Богдана Фроляк у співпраці і науковій редакції Володимира Сивохіпа та написання анотацій музикознавцями української класичної музики. Для найповнішого представлення музичної спадщини Людкевича як для музикантів, так і для слухачів, проєкт передбачає концертний звукозапис на основі оцифрованих партитур.

Мета, цілі, завдання та результати та індикатори реалізації Проєкту

Основна мета Проєкту

Створити цифровий архів творів українського композитора-класика Станіслава Людкевича за допомогою фахового перепису із редагуванням рукописних симфонічних партитур та оркестрових поголосників з метою збереження та популяризації музичної культурної спадщини України в умовах повномасштабної війни.

Цілі проєкту

Ціль

Збереження частини рукописних творів Станіслава Людкевича завдяки диджиталізації його музичної спадщини.

Завдання

1.1. Організувати фахову редакційну колегію з музикознавців та композиторів для оцифрування рукописів Людкевича. 1.2. Реалізувати комп'ютерний набір партитур та поголосників у спеціальній програмі Sibelius.

Результат 1

Оцифровано 5 музичних творів: "Симфонієтта", "Наше море", "Танець кістяків", "Пісня юнаків", "Наші гори", написано фахові анотації.

Результат 2

Наявність та публічна доступність першого тому «Повне зібрання творів Станіслава Людкевича з анотаціями» в оцифрованому та друкованому форматах.

Індикатори досягнення результатів

*Директор
Кобрич М. С.*



Оцифровано 5 творів (партитури та поголосники); цифровий формат першого тому «Повне зібрання творів Станіслава Людкевича з анотаціями»; друкований формат першого тому «Повне зібрання творів Станіслава Людкевича з анотаціями»: партитури для 5-ти творів - 200 примірників; поголосники для 5-ти творів - 2 примірники для кожної партії (разом 1200 стор.)

Ціль

Культурна та науково-освітня популяризація музичної спадщини Станіслава Людкевича.

Завдання

2.1. Організувати концертний звукозапис оцифрованих творів в Концертному залі ім. С. Людкевича Львівської національної філармонії за участю Академічного симфонічного оркестру філармонії; 2.2 створити промоційний відеоролик «За лаштунками – як працювати з музичною спадщиною Людкевича»; 2.3. створити промоційний план та провести широку інформаційну кампанію проєкту із залученням соціальних мереж та ЗМІ, відповідно до різної цільової аудиторії.

Результат 1

Наявність та публічна доступність концертного звукозапису творів Людкевича.

Результат 2

Проведено промокампанію проєкту у соціальних мережах, ЗМІ, публічне представлення промоційного відеоролика «За лаштунками – як працювати з музичною спадщиною Людкевича».

Індикатори досягнення результатів

наявність концертного звукозапису – 1; промоційний відеоролик – 1, тривалістю 30 хв; щонайменше 2 розлогі публікації у тематичних виданнях; щонайменше 2 ефіри на онлайн-радіо і радіо; залучено не менше 20 медіа-партнерів і медіазгадок в них; у соціальних мережах музею не менше 1000 вподобань станом на серпень. 50+ публікацій на цій сторінці; близько 75 тис. загального охоплення аудиторії через соцмережі, сайт, канал Youtube музею.

Цільові аудиторії Проєкту

*Директор
Кобрич М. С.*



Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію проекту

Прямою цільовою аудиторією є безпосередні виконавці музичних творів, за інтернет джерелами це - близько 20 філармонійних оркестрів в Україні, більше 30 оркестрів професійних музичних закладів освіти (музичні коледжі та академії Харкова, Львова, Києва тощо), більше 10 оркестрів діаспори в Канаді, США, Австралії тощо; музикознавці та студенти професійних закладів освіти, зокрема у Львові - Львівська національна музична академія ім. Миколи Лисенка (500 студентів); спеціалізовані музичні школи десятирічки - 41 заклад в Україні.

Слухачі та поціновувачі української класичної музики, підписники Youtube каналу музею - 1,4 тис. осіб.

Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію проекту

Опосередкованою аудиторією є поціновувачі та слухачі класичної музики. За статистикою відвідування концертів Львівською Національною філармонією імені Мирослава Скорика у Львові, щорічно кількість відвідувачів концертів класичної музики - понад 50 тис. осіб.

Концертний звукозапис творів Людкевич в рамках проекту буде здійснюватися за присутності відвідувачів Львівської національної філармонії імені Мирослава Скорика - 500 осіб.

Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси та у який спосіб кінцеві результати Проекту будуть їх задовольняти (повністю або частково).

Опитування музикантів та музикознавців, зокрема Львівської національної філармонії імені Мирослава Скорика, засвідчили відсутність партитур та поголосників для виконання музичної спадщини Станіслава Людкевича. Повномасштабна війна актуалізувала необхідність промоції української культури не лише для внутрішньої аудиторії, а й для міжнародної. Про попит та водночас брак й недоступність партитур української класичної музики у розлогах матеріалі від музичної критикині Любов Мерозовсі:

критик <https://lb.ua/>

[culture/2023/01/15/542492_brak_partitur_zakordonnij_triumf.html?](https://lb.ua/culture/2023/01/15/542492_brak_partitur_zakordonnij_triumf.html?fbclid=IwAR2jTnVpS4sC1ZZ50YtS-FJOajCukTRwXMOjKImjOL7pdJjC4U10BnQCEM)

[fbclid=IwAR2jTnVpS4sC1ZZ50YtS-FJOajCukTRwXMOjKImjOL7pdJjC4U10BnQCEM](https://lb.ua/culture/2023/01/15/542492_brak_partitur_zakordonnij_triumf.html?fbclid=IwAR2jTnVpS4sC1ZZ50YtS-FJOajCukTRwXMOjKImjOL7pdJjC4U10BnQCEM)

Інформаційний супровід Проекту

Які ключові повідомлення, яких спікерів (лідерів думок) буде обрано для поширення інформації про проект серед прямої(их) цільової(их)

*Директор
Кобрич М. С.*

Шваб



аудиторії(ій), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії? З якими спікерами/лідерами думок є погодження про їх участь в реалізації комунікаційної складової проєкту? Які методи та канали комунікацій будуть залучені під час реалізації проєкту?

"Людкевич - перший симфоніст Галичини", " Відкриття забутих перлин української музики", "Людкевич - світу". Володимир Сизохп - диригент, генеральний директор Львівської національної філармонії імені Мирослава Скорика. Мирон Юсипович - оперний та симфонічний диригент, член Національної спілки театральних діячів України, заслужений артист України, поет. Володимир Сіренко - головний диригент і художній керівник Національного заслуженого академічного симфонічного оркестру України, лауреат Національної премії імені Тараса Шевченка, народний артист України, професор кафедри оперно-симфонічного диригування Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського, член-кореспондент Національної академії мистецтв України. Михайло Кобрин - директор Меморіального музею Станіслава Людкевича відділу Музично-меморіального музею Соломії Крушельницької, кандидат філософських наук, культуролог, член ІСОМ. Мирослав Маринович - український правозахисник, публіцист, релігієзнавець, член-засновник Української Гельсінської групи, організатор амністерського руху в Україні, віцеректор Українського Католицького Університету у Львові. Тарас Возняк - український культуролог, політолог, головний редактор і засновник Незалежного культурологічного журналу «І», генеральний директор Львівської національної галереї мистецтв імені Б. Всницького, лауреат премії імені Василя Стуса. Ярослав Грицак - український науковець, історик і публіцист, доктор історичних наук, професор Українського Католицького Університету, директор Інституту історичних досліджень Львівського національного університету ім. І.Франка).

Методи комунікації: залучення спікерів для промоції проєкту; публікації у ЗМІ та на каналах комунікації музею; організація радіоесіру, створення медіаприводів; створення промоційного відеоролика «За лаштунками – як працювати з музичною спадщиною Людкевича».

Канали комунікації музею: FB: <https://www.facebook.com/museumludkevych>; <https://www.facebook.com/profile.php?id=100057642061855> Сайт: <https://ludkevych.in.ua/>

<https://krushelnytska.mkp.gov.ua/> Youtube: <https://www.youtube.com/@museumKrush/featured>

Інстаграм: <https://www.instagram.com/museumludkevych/>

Результати проєкту будуть представлені у публічному доступі: 1)

Директор

Кобрина М. С.

М. С.



оцифрований архів частини творів Людкевича 1-й том «Повне зібрання творів Станіслава Людкевича з анотаціями» на сайті музею: <https://krushelnytska.mkip.gov.ua/> 2) концертний звукозапис оцифрованих творів на Youtube каналі музею: <https://www.youtube.com/@museumKrush/featured> 3) друкована версія творів Людкевича 1-й том «Повне зібрання творів Станіслава Людкевича з анотаціями» - розсилка спеціалізованим музичним школам десятирічкам в Україні (41 заклад), оркестрам в Україні (50 оркестрів), в бібліотеки України.
Усі наші публікації міститимуть згадку про підтримку УКФ з хештегом #запідтримкиУКФ, а також на всіх ілюстраціях у рамках проєкту буде розміщено логотип УКФ.

Які засоби масової інформації будуть висвітлювати реалізацію та результати проєкту (вказіть назви засобів масової інформації та кількість публікацій/матеріалів, які заплановані)?

Медіапартнери проєкту: The Claquers, Zbruc, "Країна", онлайн-радіо класичної музики «Ісландія», "Еспресо-захід", Zahid, НТА, UA Львів Суспільне, "Високий замок", Гал-інфо. Інформація також буде розіслана загальнонаціональних ЗМІ: газета "День", 1+1, телеканал Еспресо, 5 канал, Канал 24.

Публікації: щонайменше 2 розлогі публікації у тематичних виданнях;

Радіоефіри: щонайменше 2 ефіри на онлайн-радіо і радіо.

Медіазгадки: не менше 20 ЗМІ; у соціальних мережах музею не менше 1000 вподобань станом на серпень, 50+ публікацій на каналах комунікації музею.

Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті виконання інформаційної складової Проєкту?

У соціальних мережах музею не менше 1000 вподобань станом на жовтень, 50+ публікацій на сторінках соцмереж музею; близько 75 тис. загального охоплення аудиторії через соцмережі, сайт, канал Youtube музею.

Довгострокові результати Проєкту

Яких довгострокових результатів вдасться досягнути завдяки реалізації проєкту? Що буде підтвердженням досягнення мети Проєкту?

Проєкт започатковує створення цифрового архіву музичної спадщини Станіслава Людкевича, що сприяє збереженню та водночас надає доступ до партитур композитора. Значення доступності партитур української музичної класики для виконавців у довгостроковій перспективі виходить за межі збереження культурної спадщини, а є інструментом культурної дипломатії,

Директор
Кобзар М.С.



позаяк збільшує присутність українського культурного продукту як для внутрішньої так і зовнішньої аудиторії. Окрім того, наявність партитур буде сприяти включенню творів Людкевича у репертуар симфонічних оркестрів, навчальні програми музичних закладів освіти.

Опишіть соціальну (суспільну) цінність результатів Проєкту

Доступність партитур підсилить присутність української класики на світових майданчиках, що є ствердженням автентичності та суб'єктності української культури і держави та дієвим запереченням російського наративу про «великую рускую культуру». Окрім того, це урізноманітнення та збагачення репертуару філармоній, музикантів солістів, забезпечення культурного запиту на віднайдення локальних цінних артефактів, які утверджують локальну ідентичність громадян, формують смак до якісного культурного продукту, сприяють розвитку локального музичного туризму, що в цілому позитивно впливає на формування української ідентичності громадян. Повномасштабна війна та атаки на критичну інфраструктуру засвідчили, що не можна цілком покладатися на онлайн ресурси. Саме тому, окрім оцифрування творів, передбачено мінімальний наклад друкованих примірників для розсилки професійним музичним закладам та у бібліотеки.

Сталість Проєкту

Чи передбачає діяльність за Проєктом подальший розвиток та функціонування отриманих за результатами проєкту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з державного або місцевого бюджету, грантової чи спонсорської підтримки тощо)?

Публічний доступ до партитур симфонічних творів Станіслава Людкевича популяризує та знайомить широку аудиторію із українською музичною класикою. Цей лише проєкт започатковує створення цифрового архіву композитора. Реалізація проєкту мотивуватиме працівників на подальший його розвиток та демонструватиме потенційним фінансовим партнерам спроможність музею у збереженні та промоції української культурної спадщини. В цілому музей має намір оцифрувати усю спадщину Станіслава Людкевича, адже саме музей володіє авторським авторського правом на твори композитора. І цією метою команда музею буде шукати нові грантові можливості та спонсорську підтримку.

Команда Проєкту

Команда проєкту (основні виконавці)

*Директор
Кобрич М.С.*

Микола



ПІБ члена команди

Кобрин Михайло Степанович

Роль у проекті

керівник проекту

Перелік основних обов'язків

Юридично-документальний супровід, комунікація із інституційними партнерами та промоція на рівні міста (Львівська міська рада, Львівської національної філармонії імені Мирослава Скорика, Львівський національний академічний театр опери та балету імені Соломії Крушельницької).

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Кандидата філософських наук (2011), директор Музично-меморіального музею Соломії Крушельницької у Львові (2020 - до тепер). Реалізовані проекти: Червень-жовтень 2021 р. – куратор та керівник проекту «Franko made in the U.S.S.R», конкурс «Фокус на культуру» від ЛМР; Червень 2021 р. – організатор благодійного аукціону «Дарунок для Соломії»; Січень-липень 2021 р. – продюсував 5 відеокліпів на твори Станіслава Людкевича; Червень-листопад 2019 р. – менеджер з міжнародної та суспільної комунікації та співавторів супровідної програми гранту «Franko from A to Z» від Українського Культурного Фонду; Жовтень 2018 р. – організатор циклу лекцій «Semper tiro»; Серпень-Листопад 2018 р. – один з авторів та виконавців гранку «Франко: наживо» від Українського Культурного Фонду; Квітень-травень 2018 р. – автор концепції театралізованих екскурсій у Домі Франка; Травень 2017 р. – куратор виставки «Скарби Франкового дому»; Травень-Вересень – організатор святкових заходів до святкування 100-річчя з смерті і 160-річчя з народження Івана Франка; Загалом організатор понад 250 культурних та освітніх заходів.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Трудова книжка, штатний працівник

директор
Кобрин М. С.



ПІБ члена команди

Продан Тетяна Павлівна

Роль у проекті

менеджерка проєкту

Перелік основних обов'язків

Загальна координація проєкту, контроль вчасної реалізації завдань на усіх ланках процесу, організація концертного звукозапису творів Людкевича; підготовка звітів, відповідно до робочого плану.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)

50%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Кандидатка філософських наук (2021). Досвід роботи: Експертка Українського культурного фонду у програмі «Стипендії» (2021), «Культура без бар'єрів» (2022). Листопад 2022 – дотепер, учений секретар, Музично-меморіальний музей Соломії Крушельницької у Львові. Вересень 2022 – дотепер, асистентка кафедри теорії та історії культури ЛНУ ім. Івана Франка. квітень 2021 р. – липень 2022 р., заступниця директорки у Міський палац культури імені Гната Хоткевича. Досвід роботи в ролі проєктної менеджерки: 2018 рік - «Франко: наживо» у Львівському національному літературно-меморіальному музеї Івана Франка, УКФ. програма «Інноваційний культурний продукт», конкурс індивідуальних проєктів у секторі культурної спадщини; загальний бюджет – 457 635,42 грн. Обов'язки в межах проєкту як менеджерки проєкту: Написання заявки, складання кошторису, робота з підрядними організаціями, підготовка звітної документації (змістовий звіт та коментарі для фінансового звіту). 2019 рік - «Franko from A to Z» – мандрівна інтерактивна виставка-лабіринт (Львів-Будапешт-Відень-Загреб-Любляна, УКФ, програма «Знакові події для української культури», лот – «підтримка участі України в знакових міжнародних подіях», конкурс індивідуальних проєктів у секторі культурна спадщина; загальний бюджет – 1 651 664,84 грн. Обов'язки в межах проєкту як менеджерки проєкту: Написання заявки, складання кошторису, робота з підрядними організаціями, підготовка технічного завдання для пакету документів на платформу ProZorro, підготовка митних документів (карнет А.Т.А.) для міжнародного експонування виставки; ділове листування з міжнародними партнерами (приймаюча сторона виставки) підготовка

Директор
Кобрик М.С.

Шкода



звітної документації (змістовий звіт та коментарі для фінансового звіту).
2020 рік - «Франко вдома. На(в)чай з класиком!» - це освітній відеоблог у якому фахівці у галузі франкознавства та музейної справи розповідають цікаві історії про письменника, його родину та музей Івана Франка; реалізація проєкту - з часу карантину 2020 р. і на постійній основі; загальний бюджет - 32400,00 грн. Покликання на канал Youtube: <https://youtu.be/EOfCR9lj3dU> Обов'язки в межах проєкту написання заявки, складання кошторису, робота з підрядними організаціями, підготовка звітної документації (змістовий звіт та коментарі для фінансового звіту); як наукова співробітниця музею - авторка випуску № 14. 2021 рік - Грант «Фокус на культуру» та «Відзначення ювілеїв, визначних та пам'ятних дат» від Львівської міської ради у співпраці із Громадською організацією «Асоціація музеїв Івана Франка»: «Музей людей: Дім. Храм. Форум.» - новий формат відзначення ювілеїв із низкою подій залучає до метарефлексії культури та започатковує новий комеморативний дискурс під гаслом «від музею людини до музею людей»; реалізація проєкту 2020 - 2021 рр.; загальний бюджет - 1 837 950,00 грн. Обов'язки в межах проєкту як менеджерки проєкту: Написання заявки, складання кошторису, робота з підрядними організаціями, підготовка технічного завдання для пакету документів на платформу ProZorro; підготовка звітної документації (змістовий звіт та коментарі для фінансового звіту). «Franko made in the U.S.S.R.» (куратор Михайло Кобрин) - виставка відображає постать Івана Франка у мистецтві соцреалізму з метою переосмислення та деконструкції радянського образу Івана Франка; реалізація проєкту 2020 - 2021 рр.; загальний бюджет - 496 700,00 грн. Обов'язки в межах проєкту як менеджерки проєкту: Робота з підрядними організаціями, підготовка звітної документації (змістовий звіт та коментарі для фінансового звіту). 2021 рік - Львівська вулична галерея (Замарстинівська, 29) - оновлення експозиції тезу «НЕЗАЛЕЖНО/ВИХІД», Бюджет - 40 000,00 грн. Грант за підтримки Львівської міської ради, Обов'язки: адміністрування та управління проєктом, комунікація із професійним мистецьким середовищем (учасниками проєкту) та місцевими органами самоврядування в просуванні та фінансовій підтримці проєкту. Проєкт є частиною програми до Дня незалежності у Паладі Хоткевича: «Станція незалежність». 2021 рік - Грант за підтримки Міжнародний фонд Відродження та збір коштів краудфандингової компанії Big Idea, для створення мультимедійної галереї у Міському палаці культури імені Гната Хоткевича. Зібрано на платформі Big Idea - 98200,00 грн, дофінансування Міжнародним фондом «Відродження» - 85000,00 грн. Обов'язки: адміністрування та управління краудфандинговою кампанією,

Михайло Кобрин
М.К.

Михайло Кобрин



координатор виконання проєкту; проєкт в стані реалізації. 2022 рік – Освітньо-фандрайзинговий проєкт «Цикл лекцій до Дня Гідності і Свободи на підтримку ЗСУ», автора та кураторка проєкту. Зібрали - 7692, 05 грн. <https://www.facebook.com/profile.php?id=100038233804933>

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Трудова книжка, штатний працівник

ПІБ члена команди

Кузій Марта Андріївна

Роль у проєкті

координаторка диджиталізації рукописного архіву Людкевича

Перелік основних обов'язків

Комунікація із фахівцями, які здійснюють оцифрування рукописного архіву творів; організація та контроль доступу фахівців до рукописної спадщини Людкевича; написання тематичних статей та підготовка контенту для промоції проєкту у ЗМІ.

Зайнятість у проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)

50%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Випускниця Львівської середньої спеціальної музичної школи-інтернату ім. С. Крушельницької та Львівської Національної музичної академії імені М. В. Лисенка. 2009 року отримала стипендію Міністерства Культури Республіки Польща "Gaude Polonia" на удосконалення майстерності у Музичній Академії ім. Кароля Шимановського в Катовіцах (Польща) під керівництвом одного з найавторитетніших професорів в світі Анджея Ясінського. У січні 2010 року отримала головну нагороду «Золотий Парнас» на V міжнародному фортепіанному форумі «Bieszczady bez granic» у Сяноку (Польща). До 2019 року викладала у Вроцлавській середній школі музики. Мешкає у Львові. Лауреатка міжнародних та національних конкурсів. Останні роки - інтенсивна концертна діяльність в сольному і ансамблевому виконавстві. У супроводі симфонічного оркестру гастролювала в Україні, Польщі, Словаччині, Австрії, Німеччині, Франції, Швейцарії. Авторка курсу лекцій #MethodSouzi. Директор

Супервизор
Катрину М.С.

Шкода



музичного напрямку мистецької платформи ArtForLive. З 2020р. арт-менеджер старший науковий співробітник Меморіального музею Станіслава Людкевича. 2021р. кандидат музикознавства в Катовіцькій академії музики ім.К.Шимановського (Польща). З 2021р. викладає авторський курс "Емоційний музичний інтелект" в Українському Католицькому Університеті. Дописувачка інтернет видання Збруч.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Трудова книжка, штатний працівник

ПІБ члена команди

Леган Леся Ігорівна

Роль у проекті

Бухгалтер

Перелік основних обов'язків

Фінансовий супровід проекту, відповідно до робочого плану.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Головна бухгалтерка Музично-меморіального музею Соломії Крушельницької у Львові. Середню освіту здобула у Львівській СЗШ №67 у 2006 році. Навчалася в Українській академії друкарства з 2006 – 2012 року. Диплом спеціаліста за спеціальністю "Економіка підприємства". 20 листопада 2008 року прийнята на посаду бухгалтера у Музично-меморіальний музей Соломії Крушельницької у Львові. 23 грудня 2019 року переведена на посаду головного бухгалтера Музично-меморіального музею Соломії Крушельницької у Львові. Досвід бухгалтерського супроводу проектів: Франко made in U.S.S.R. та "Дарунок для Соломії" у 2021 році.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Трудова книжка, штатний працівник

Директор
Котвич Л. С.

Леган Л. І.



ПІБ члена команди

Горак Яким Романович

Роль у проекті

член редакторської колегії

Перелік основних обов'язків

написання анотацій до оцифрованих творів

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

У навчався 1991 – 1996 р. у Вищому музичному інституті ім. М. Лисенка (нині – Львівська національна музична академія ім. М. Лисенка) на теоретико-композиторському факультеті за спеціалізацією «музикознавець». По завершенні захистив дипломну роботу на тему «Музикознавча спадщина Анатолія Вахнянина» і стримав диплом з відзнакою із кваліфікаціями «музикознавець», «лектор-музикознавець», «музичний критик», «педагог музично-теоретичних дисциплін». Після року строкової військової служби (1996 -1997) в лавах Національної гвардії України, почав працювати на кафедрі теорії музики у Львівській національній музичній академії ім. Лисенка (основне місце праці) та на посаді наукового співробітника Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка (за сумісництвом). Впродовж 1997 – 2003 р. як пошукач на відділі музикознавства Інституту мистецтвознавства, фольклористики та етнології ім. М. Рильського НАНУ у Києві працював над кандидатською дисертацією на тему «Анатоль Вахнянин і становлення музичного професіоналізму в Галичині (кінець XIX – перша третина XX ст.)», яку успішно захистив у Києві 3 липня 2003 р., здобувши вчений ступінь кандидата мистецтвознавства у галузі «музикознавство». З 2003 р. до тепер на посаді доцента кафедри теорії музики, з 2021 - як сумісник. З 2018 р. на посаді старшого наукового співробітника Меморіального музею Станіслава Людкевича. Основна сфера наукових інтересів – історія української музики другої половини XIX – першої половини XX ст. в джерелознавчому аспекті, зокрема творчості Станіслава Людкевича. В науковому доробку – 2 монографії, участь у редколегії кількох наукових видань, понад 200 наукових публікацій у наукових, фахових виданнях, інтернет-виданнях, музичних часописах, гасел у довідникових виданнях. З 1994 р. є звичайним членом

Директор
Кобрич М. С.

Шкода



Музикознавчої комісії Наукового товариства ім. Т. Шевченка.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Трудова книжка, штатний працівник

ПІБ члена команди

Сивохіп Володимир Степанович

Роль у проекті

Член редакційної колегії - науковий консультант; диригент

Перелік основних обов'язків

Фаховий аналіз обраних симфонічних партитур, музикознавча експертна оцінка особливостей стилю та історичного контексту. Диригування під час створення концертного звукозапису оцифрованих творів.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Володимир Сивохіп – музикознавець та диригент, випускник історико-теоретичного факультету Львівської консерваторії (зараз – ЛНМА імені М. В. Лисенка) та аспірантури при Інституті мистецтвознавства, фольклористики та етнології ім. М. Рильського НАН України, кандидат мистецтвознавства. Із 1990 року виконував обов'язки відповідального секретаря ЛО Національної Спілки композиторів України, з 2005 р. – став членом Правління цієї організації, а з 2006 р. – Генеральний директор Львівської обласної філармонії. Також викладає у Львівській Національній музичній академії ім. М. Лисенка. Як диригент почав свої виступи з Камерним хором «Глорія», з яким, окрім численних гастрольних поїздок, підготував авторські програми сучасних композиторів М. Скорика, Ю. Ланюка, А. Нікодемсвіча, П. Васкса, А. Пярта, М. Пепи, здійснив численні прем'єрні виконання творів сучасних композиторів, зокрема – З. Буюрського, І. Щербакова, Г. Гаврилець, В. Рунчака, В. Польової, О. Щетинського, Б. Фроляк, Б. Сегіна. Успішно виступав на багатьох фестивалях: «Віртуози», «Контрасти», «Дні Європи у Львові», «Золотоверхий Київ», «Київ Музик Фест», «Музичні прем'єри сезону» у Києві, «Бах-Фест» у Сумах, «Клавіри моря» (Литва), «Confiteor»

Директор
Кобрич М. С.

Сивохіп



у Кракові, «Dni Muzyki Ukraińskiej» у Національній філармонії м. Варшава, «Dni muzyki oratoryjno-kantatowej» у Перемишлі, «Festiwal Muzyki Dawnej» в Старому Сончі, учасник «Międzynarodowych Spotkań Muzycznych «Wschód-Zachód» у Зеленій Гурі (Польща), «Freiburg Music Festival» (Німеччина), «Lohtai festivaali Sacred Music» (Фінляндія), «Falera Music Festival» (Швейцарія), «Музика в Гражді» (США) та ін., виступав, зокрема, із Hilliard Ensemble з виконанням творів Арво Пярта в Сейнах (Польща) та із Canadian Sinfonietta у знаменитій «Глен Гульд Студіо» (м. Торонто). За особисті мистецькі досягнення та активну музично-громадську діяльність Володимира Сивохіпа нагороджено обласною премією ім. С. Людкевича, Державною премією ім. М. Лисенка, Лицарським Хрестом ордену Заслуги Республіки Польща, відзначено почесним званням Заслужений діяч мистецтв України, а також численними громадськими відзнаками, зокрема, – почесним титулом «Галицький лицар» та почесною відзнакою «Золотий Герб міста Львова». У серпні 2021 року отримав почесне звання Народного артиста України.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

За договором ЦПХ

ПІБ члена команди

Гаврецька Марія

Роль у проєкті

координаторка з комунікації

Перелік основних обов'язків

Координація розміщення матеріалів на каналах комунікації музею, комунікація із ЗМІ, розсилка анонсів та постерелізів; комунікація із одержувачами друксваних примірників партитур, їх розсилка та зворотній зв'язок.

Зайнятість у проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)

50%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

З 2021 році - до тепер студентка Львівської національної музичної академії ім. М. Лисенка на кафедрі «Музичної медієвістики та

*Директор
Кобрич М. С.*

Шкода



україністики» факультету «Музикознавства, композиції, вокалу та диригування». З 2017 по 2021 рік навчалася у Львівському фаховому музичному коледжі ім. С. Людкевича на відділі теорії музики (Диплом з відзнакою).

Досвід роботи:

З 2021 року - на посаді доглядача в Меморіальному музеї Станіслава Людкевича, наукова робота з архівними фондами, організація заходів та дописи у соціальних мережах музею.

У 2021 досвід роботи у Молодіжній музичній спільноті: «Plyatform 1\5», виконувала обов'язки візуального дизайнера.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Трудова книжка, штатний працівник

ПІБ члена команди

Фроляк Богдана Олексіївна

Роль у проекті

Член редакційної колегії - музичний редактор.

Перелік основних обов'язків

Звірка рукописів із набраним текстом, редагування, композиторський аналіз.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Авторка численних творів камерної, симфонічної та хорової музики. Доцентка кафедри композиції у Львівській національній музичній академії імені М.В. Лисенка. Стипендіатка Фондації шанувальників Варшавської осені та Ernst von Siemens Musikstiftung (2001), «Gaude Polonia» (2004). Постійна учасниця міжнародних фестивалів в Україні: «Контрасти» (Львів), «Київ-Музик-Фест», «Музичні прем'єри сезону» (Київ), «Два дні і дві ночі нової музики» (Одеса), та за кордоном: «Варшавська осінь» (Польща), фестивалів сучасної музики в Німеччині, Швейцарії, Азербайджані. Твори композиторки виконують також у США, Канаді, Англії, Франції й інших країнах. Лауреатка Національної премії

Директор
Кобрик М. С.

Шкода



України імені Тараса Шевченка.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

За договором ЦПХ

ПІБ члена команди

Пасічник Володимир

Роль у проекті

Технічний редактор

Перелік основних обов'язків

Комп'ютерний набір партитур та поголосників у спеціальній програмі Sibelius.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Композитор, диригент, музичний редактор, науковий співробітник Львівської національної наукової бібліотеки України ім. В. Стефаника. Із 2003 року – член Національної спілки композиторів України. У 2013 році захистив кандидатську дисертацію на тему «Етномузикознавча спадщина Володимира Гошовського в контексті інноваційних тенденцій європейської фольклористики», 2016 - вчене звання доцента. Досвід музичного редагування - підготовлено до друку та відредаговано більше десятка нотних збірників, серед яких твори Станіслава Людкевича, Зіновія Лиська, Володимира Флиса, Володимира Івасюка та ін.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

За договором ЦПХ

Чи є заявник, члени проєктної команди та їх близькі родичі експертом УКФ відповідної програми?

Так. Михайло Кобрини - експерт програми Культура. Регіони.

Директор
Кобрини М. С.

Михайло Кобрини



Управління Проєктом та проєктні ризики

Опишіть внутрішні та зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію Проєкту, та шляхи їх мінімізації

Внутрішні ризики: - неякісний набір нот. Вирішення: постійний зв'язок та контроль підрядників. Редакторська участь на кожному етапі набор, зазначення відповідних пунктів в договорі. - недотримання термінів передачі до друку набраних партитур. Вирішення: прописування в угоді чітких речень та постійний контроль над кількістю набраного матеріалу. - запізнення в отриманні примірників з видавництва. Вирішення: Узгодження наперед точних дат здачі до друку матеріалу. - труднощі в організації концертного звукозапису. Вирішення: чіткі та зрозумілі домовленості із визначенням дати та всіма аспектами проведення захвду із Львівською національною філармонією. Зовнішні ризики: - недоотримання фінансування. Вирішення: залучення власних коштів на базовий перший рівень реалізації проєкту - набір нот. - вибування одного із членів команди.

Під час проведення роботи над проєктом при сигналі «Повітряна тривога» будуть виконані заходи, щодо евакуації учасників/відвідувачів до місця у захисній споруді (сховищі, підвальному приміщенні).

Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації Проєкту ви будете застосовувати?

Для ефективної роботи команди проєкту з метою досягнення успішних результатів, управління проєктом передбачає розподіл повноважень між членами команди, складання деталізованого робочого плану із чіткими термінами реалізації кожного завдання. План моніторингу ефективності під час реалізації проєкту включено в робочий план, де зазначено коли і ким здійснюється контроль виконання завдань. Індикаторами ефективного управління є вчасне виконання завдань, згідно із робочим планом. Для управління проєктом використовуються - спільний доступ до документів на google диск; відстежування реалізації усіх завдань для координації процесів - діаграма Ганта (менеджеркою проєкту), канбан дошка (для усіх учасників проєкту).

Моніторингова інформація

Кількість чоловіків у команді проєкту

4

Директор
Кобрик М. С.



Кількість жінок у команді проєкту

5

Кількість людей віком від 17 до 34

1

Кількість людей віком від 35 до 50

5

Кількість людей віком від 51 до 60

0

Кількість людей віком від 61 до 70

2

Кількість людей віком старше 71

0

Кількість людей з інвалідністю серед команди Проєкту

0

Кількість працюючих пенсіонерів у команді Проєкту

2

Чи передбачає Проєкт залучення волонтерів? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0.01

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0.01

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії дітей із незабезпечених сімей, дітей-сиріт? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0.01

*Зіркою
Кодник М.С.*



**Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю?
Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0**

0.01

Чи планується при реалізації Проєкту використовувати різні методи енергозбереження?

важко відповісти

Чи враховуватимуть меседжі вашого Проєкту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО?

Так

Декларація доброчесності

Я, шляхом підписання проєктної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту на реалізацію культурно-мистецького проєкту цим гарантійним листом, шляхом підписання проєктної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проєктів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проєктів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проєкту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в

*Директор
Кобрик М.С.*

М.С.



рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом. Я підтверджую, що заплановані витрати за рахунок коштів гранту, наданого УКФ, не були/не будуть профінансовані за рахунок інших джерел.

Так

Директор
Кобрич М. С.



Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Підпис

Дата заповнення

Кобрич Михайло
Геманович



Грантоотримувач:





Додаток № 2
до Договору про надання гранту
№ 604/21-29382
від 13 грудня 2023

Конкурсна програма: Культурна спадщина
ЛОТ: ЛОТ 1. Диджиталізація

Заявник: Музично-меморіальний музей
Соломії Крушельницької у Львові
Назва Проєкту: Людєвич. Спадщина

Дата початку Проєкту: червень 2023
Дата завершення Проєкту: 30.10.2023

Організація-донор	Фінансування проєкту, %	Фінансування проєкту, грн
НАДХОДЖЕННЯ		
1. Український культурний фонд	100,00%	999 782,80
2. Співфінансування* :	0,00%	0,00
2.1. Кошти організації-партнера (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.2. Кошти державного та місцевих бюджетів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.3. Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.4. Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.5. Власні кошти організації-заявника	0,00%	0,00
3. Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квітів, програм та інших культурних мистецтв-вих продуктів, що створюватимуться в рамках проєкту)	0,00%	0,00
Усього "Надходження"	100,00%	999 782,80

*За наявності співфінансування Грантоотримувач самостійно збирає кошти. Статті витрат іде співфінансування.

директор

(посада)



Міхалко Степанович
(п.п.б.)

Кошторис Проєкту

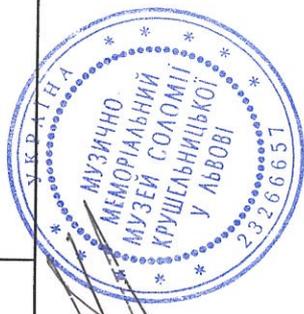
Конкурсна програма: Культурна спадщина
 ЛОТ: 1 Диджиталізація
 Заявник: Музично-меморіальний музей Соломії Крушельницької у Львові
 Назва Проєкту: Людкевич. Спадщина
 Дата початку Проєкту: червень 2023
 Дата завершення Проєкту: 30.10.2023

Стаття: Підстаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок Фонду			Витрати за рахунок співфінансування			Витрати за рахунок реінвестиції			Загальна планова сума витрат по проєкту, грн (=7+10+13)
				Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки			
				Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн (=5*6)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн (=8*9)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн (=11*12)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
ВИТРАТИ:													
Стаття:	1	Винагорода членам команди Проєкту											
Підстат	1.1	Оплата праці штатних працівників організації: заявника (лише у вигляді премії)		27,00		185 790,00		0,00	0,00				185 790,00
Пункт:	1.1.1	Кобрин Михайло Степанович, посада - директор, роль у проєкті - керівник.	місяців	5,00	6 000,00	30 000,00			0,00				30 000,00
Пункт:	1.1.2	Продан Тетяна Павлівна, учений секретар, роль - менеджерка проєкту.	місяців	5,00	6 000,00	30 000,00			0,00				30 000,00

Обрунтування та деталізація витрат

1.1.1 Кобрин Михайло Степанович, посада - директор, роль у проєкті - керівник.
 30 000,00
 Обов'язки - Юридинчо-документальний супровід, комунікація із інституційними партнерами та промоція на рівні міста (Львівська міська рада, Львівської національної філармонії імені Мірослава Скорика, Львівський національний академічний театр опери та балету імені Соломії Крушельницької). Згідно із Положенням про преміювання за додаткове навантаження.

1.1.2 Продан Тетяна Павлівна, учений секретар, роль - менеджерка проєкту.
 30 000,00
 Роль у проєкті - менеджерка проєкту. Обов'язки - Загальна координація проєкту, контроль вчасної реалізації завдань на усіх ланках процесу, організація концертного звукозапису творів Людкевича, підготовка звітів, відповідно до робочого плану. Згідно із Положенням про преміювання за додаткове навантаження.



Гиренко Катерина М.С.

Пункт:	1.1.3	Кузій Марта Андріївна, посада - старший науковий співробітник, роль - координаторка проекту	місяців	5,00	7 000,00	35 000,00	0,00	0,00	35 000,00	Роль у проєкті - координаторка диджиталізації рукописного архіву Людкевича. Обов'язки - Комунікація із фахівцями, які здійснюють оцифрування рукописного архіву творів; організація та контроль доступу фахівці до рукописної спадщини Людкевича; написання тематичних статей та підготовка контенту для промоції проєкту у ЗМІ. Згідно із Положенням про преміювання за додаткове навантаження.
Пункт:	1.1.4	Горак Яким Романович, посада - старший науковий співробітник, роль - член редакторської колегії	місяців	4,00	7 000,00	28 000,00	0,00	0,00	28 000,00	Роль у проєкті - член редакторської колегії до створеного в рамках проєкту першого тому "Товне зібрання творів Станіслава Людкевича з анотаціями" в оцифрованому та друкованому форматах. Обов'язки - написання 5-ти анотацій до оцифрованих творів. Згідно із Положенням про преміювання за додаткове навантаження.
Пункт:	1.1.5	Гаврецька Марія Андріївна, посада - музейний доглядач, роль - координаторка з комунікації.	місяців	3,00	7 000,00	21 000,00	0,00	0,00	21 000,00	Координаторка з комунікації. Обов'язки - Координаторка розміщення матеріалів на каналах комунікації музею, комунікація із ЗМІ, розсилка анонсів та постерів; комунікація із одержувачами друкованих примірників партитур; їх розсилка та зворотній зв'язок. Згідно із Положенням про преміювання за додаткове навантаження.
Пункт:	1.1.6	Леган Леся Ігорівна, посада - бухгалтерка, роль - фінансова звітність.	місяців	5,00	8 358,00	41 790,00	0,00	0,00	41 790,00	Бухгалтерка проєкту. Обов'язки - фінансовий супровід проєкту, відповідно до робочого плану. Згідно із Положенням про преміювання за додаткове навантаження.
Підстат	1.2	За трудовими договорами		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	1.2.1	ПІБ (за наявності), посада (роль у проєкті)	місяців		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	1.2.2	ПІБ (за наявності), посада (роль у проєкті)	місяців		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	1.2.3	ПІБ (за наявності), посада (роль у проєкті)	місяців		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Підстат	1.3	За договорами цільно-правового характеру		12,00		360 000,00	0,00	0,00	360 000,00	



Зупиняк Катерина М. С.

Пункт:	1.3.1 Сивохіп Володимир Степанович, Директор, науковий редактор, музикознавець	місяців	4,00	20 000,00	80 000,00	80 000,00	0,00	0,00	0,00	80 000,00	Фаховий аналіз обраних симфонічних партитур, музикознава експертна оцінка особливостей стилю та історичного контексту. Усього в межах проекту заціфрованоється 5 творів за 4 місяці. Загалом обсяг 5-ти творів (партитури та поголосники) складає 950 с. Диригування під час створення концертного звукозапису оцифрованих творів. Винагорода за диригування - 30 000,00 грн. Винагорода за експертизу одного твору 10 000,00 грн х 5 творів = 50000,00 грн. Разом за весь період (4 місяці) = 80 000,00 грн або 20 000,00 грн/міс.
Пункт:	1.3.2 Фроляк Богдана Олександрівна, музичний редактор	місяців	4,00	20 000,00	80 000,00	80 000,00	0,00	0,00	0,00	80 000,00	Звірка рукописів із набраним текстом, редагування, композиторський аналіз. Усього в межах проекту заціфрованоється 5 творів за 4 місяці. Загалом обсяг 5-ти творів (партитури та поголосники) складає 950 с. Винагорода за один місяць 20000,00 грн. х 4 = 80000,00 грн.
Пункт:	1.3.3 Пасичник Володимир, технічний редактор з нотного набору.	місяців	4,00	50 000,00	200 000,00	200 000,00	0,00	0,00	0,00	200 000,00	Комп'ютерний нотний набір партитур та поголосників у спеціальній програмі Sibelius, 5 партитур (350 стор.) х 230,00 грн./1 стор. = 80500,00грн. Поголосники для 5-ти партитур (600 стор.) х 210,00 грн / 1 стор. = 126 000,00 грн. Разом 218 000,00 грн. поділити на 4 місяці = 51 625,00 грн/міс.
Стаття:	1.4 Соціальні внески з оплати праці (нерахування ЄСВ)		545 790,00		120 073,80	120 073,80	0,00	0,00	0,00	120 073,80	
Пункт:	1.4.1 Штатні працівники		185 790,00	0,22	40 873,80	40 873,80	0,00	0,22	0,00	40 873,80	
Пункт:	1.4.2 За строковими трудовими договорами		0,00	0,22	0,00	0,00	0,00	0,22	0,00	0,00	
Пункт:	1.4.3 За договорами цивільно-правового характеру		360 000,00	0,22	79 200,00	79 200,00	0,00	0,22	0,00	79 200,00	
Підстат	1.5 За договорами з фізичними особами-підприємцями		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	1.5.1 ПІБ (за наявності), конкретна назва послуги/ роботи	місяців			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	1.5.2 ПІБ (за наявності), конкретна назва послуги/ роботи	місяців			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	1.5.3 ПІБ (за наявності), конкретна назва послуги/ роботи	місяців			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Усього по статті 1 "Винагорода членам команди Проскиту"					666 863,80	666 863,80	0,00			666 863,80	Недоплати і витрати за рахунок реінвестиції

Стаття: 2 Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)

Підстат	2.1 Вартість проїзду (для штатних працівників)		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.1.1 Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої працівниці)	шт.			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.1.2 Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої працівниці)	шт.			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.1.3 Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої працівниці)	шт.			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00



Зупектор Кошарен М.С. Шкода

Пункт:	4.2.1	Найменування техніки (з деталізацією технічних характеристик)	шт. (д/б)					0,00				0,00			0,00			0,00
Пункт:	4.2.2	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт. (д/б)					0,00				0,00			0,00			0,00
Пункт:	4.2.3	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	шт. (д/б)					0,00				0,00			0,00			0,00
Підстат	4.3	Оренда транспорту					0,00					0,00			0,00			0,00
Пункт:	4.3.1	Оренда легкового автомобіля (із зазначенням маршруту, кілометражу/кількості годин)	км (годин)					0,00				0,00			0,00			0,00
Пункт:	4.3.2	Оренда вантажного автомобіля (із зазначенням маршруту, кілометражу/кількості годин)	км (годин)					0,00				0,00			0,00			0,00
Пункт:	4.3.3	Оренда автобуса (із зазначенням маршруту, кілометражу/кількості годин)	км (годин)					0,00				0,00			0,00			0,00
Підстат	4.4	Оренда сценічно-постановочних засобів					0,00					0,00			0,00			0,00
Пункт:	4.4.1	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.					0,00				0,00			0,00			0,00
Пункт:	4.4.2	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.					0,00				0,00			0,00			0,00
Пункт:	4.4.3	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.					0,00				0,00			0,00			0,00
Підстат	4.5	Інші об'єкти оренди					0,00					0,00			0,00			0,00
Пункт:	4.5.1	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.					0,00				0,00			0,00			0,00
Пункт:	4.5.2	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.					0,00				0,00			0,00			0,00
Пункт:	4.5.3	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.					0,00				0,00			0,00			0,00
Усього по статті 4 "Витрати, пов'язані з орендою"																		
Стаття:	5	Витрати учасників Проскту, які беруть участь у заходах Проскту та не отримують оплату праці та/або винагороду																
Підстат	5.1	Послуги з харчування					0,00					0,00			0,00			0,00
Пункт:	5.1.1	Послуги з харчування (сніданок/обід/вечеря/кава-брейк)	учасн					0,00				0,00			0,00			0,00
Пункт:	5.1.2	Послуги з харчування (сніданок/обід/вечеря/кава-брейк)	учасн.					0,00				0,00			0,00			0,00
Пункт:	5.1.3	Послуги з харчування (сніданок/обід/вечеря/кава-брейк)	учасн.					0,00				0,00			0,00			0,00
Підстат	5.2	Витрати на проїзд учасників заходів					0,00					0,00			0,00			0,00
Пункт:	5.2.1	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем особи, що здійснює поїзд)	шт.					0,00				0,00			0,00			0,00
Пункт:	5.2.2	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем особи, що здійснює поїзд)	шт.					0,00				0,00			0,00			0,00
Пункт:	5.2.3	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем особи, що здійснює поїзд)	шт.					0,00				0,00			0,00			0,00
Підстат	5.3	Витрати на проживання учасників заходів					0,00					0,00			0,00			0,00



Зубетиса Корин М.О.

Пункт:	8.3	Друк Партитури Обсяг – 320 сторінки	примірників	100,00	1 250,00	125 000,00	0,00	0,00	0,00	125 000,00	Партитура, формат – 31x23 . Папір – Мюнхен 90 гр., 1+1 (ферби), Обкладинка – кольорова ламінована матова, 4+0, 170 гр., шитво, Обсяг – 320 с. сторінки. Виконавець через сайт публічних закупівель різнитого. Доцільність друкованого формату зумовлена нестабільністю електропостачання та інтернет зв'язку, що не завжди забезпечує доступ до онлайнресурсів. Саме тому, окрім оцифрування творів, передбачено друкування наклад творів.
Пункт:	8.4	Друк поголосників для 5-ти партитур.	сторінка	1 200,00	4,50	5 400,00	0,00	0,00	0,00	5 400,00	Видання оркестрових поголосників з 5-ти партитур: формат –60x90, 1/8 Папір – Мюнхен 90 гр., 1+1 (ферби), скоба. Два комплекти по 600 стр.: партії кожного інструменту струнної групи 6 і сир.; 5 і сир...; духових - 3 гобої; 3 кларнети, 3 флейти; 3 фаготи; мідних духових - 4 валторни, 3 труби, 3 тромбони; 1 туба; 1 арфа; 3 ударних інструментів. Виконавець через сайт публічних закупівель різнитого. Доцільність друкованого формату зумовлена нестабільністю електропостачання та інтернет зв'язку, що не завжди забезпечує доступ до онлайнресурсів. Саме тому, окрім оцифрування творів, передбачено друкування наклад творів. Період: серпень - жовтень.
Пункт:	8.5	Інші витрати (вказати надану послугу)	екземпляр			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	8.6	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Видавничі"			0,22	0,00	0,22	0,00	0,00	0,00	
Усього по статті 8 "Видавничі послуги"				3 140,00	0,00	171 892,00	0,00	0,00	0,00	171 892,00	
Стаття:	9	Послуги з прооувашия									
Пункт:	9.1	фотофіксація	послуга	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

Директор Кошарен М.С. Шваб



Пункт:	9.2	Концертний звукозапис оцифрованих творів	послуга	1,00	35 000,00	35 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	35 000,00	Послуга багатоканалного професійного запису та мастерингу концерту. Доцільність послуги: звукозапис концерту з творів С. Людкевича є частинною створення оцифрованого продукту в рамках проекту, яким є оцифрувані рукописні твори композитора. Виконання симфонічним оркестром 5-ти оцифрованих в межах проекту творів робиться з метою звукозапису, що є ще одним способом збереження в цифровому форматі мультурної спадщини С. Людкевича. Період: вересень - жовтень. Вартість послуги складає: 1) Оренда обладнання (Відеокамери (4 шт.), Відеомікшер (1 шт.), Аудіомікшер (1 шт.), Мікрофони (7 шт.), Комп'ютер (1 шт.), Комутатор - 14873,00 грн.; 2) оплата послуг - відеоператора, звукорежисера, гафера, монтувальник обладнання для звукозапису, відеомонтаж, мастеринг аудіо, постпродукція - 20127,00 грн. Разом за послугу концертного звукозапису - 35000,00 грн. Період: вересень - жовтень.	
Пункт:	9.3	Виготовлення промоційного відеоролика "За лаштунками - "«За лаштунками – як працювати з музичною спадщиною Людкевича».	послуга	1,00	42 000,00	42 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	42 000,00	Тривалість 30 хв. Для промоційної кампанії проекту. Вартість послуги зумовлена моніторингом ринкових цін. Період: вересень - жовтень.	
Пункт:	9.4	SMM (реклама події в Facebook)	послуга			0,00				0,00	0,00		
Пункт:	9.5		послуга			0,00				0,00	0,00		
Пункт:	9.6	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Послуги з просування"			0,22	0,00	0,22			0,00	0,00		
Усього по статті 9 "Послуги з просування"				2,00		77 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	77 000,00		
Стаття:	10	Створення вебресурсу											
Пункт:	10.1	Витрати зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)				0,00					0,00	0,00	
Пункт:	10.2	Витрати зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)				0,00					0,00	0,00	
Пункт:	10.3	Витрати зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)				0,00					0,00	0,00	
Пункт:	10.4	Витрати з обслуговування сайту	місяців			0,00					0,00	0,00	
Пункт:	10.5	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Створення вебресурсу"			0,22	0,00	0,22			0,00	0,00	0,00	
Усього по статті 10 "Створення вебресурсу"				0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Стаття:	11	Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації											



Гиретвор Кошук М.С., Шкода

Пункт: 13.4.1	Послуги за виконання музичної програми академічним симфонічним оркестром	послуга	1,00	70 000,00	70 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	70 000,00	Доцільність послуги: звукозапис концерту з творів С. Людкевича є частиною створення оцифрованого продукту в рамках проекту, яким є оцифрувані рукописні твори композитора. Виконання симфонічним оркестром 5-ти зацифрованих в межах проекту творів (музична програма) робиться з метою звукозапису, що є ще одним способом збереження в цифровому форматі культурної спадщини С. Людкевича. Для цього в проєкт включено партітур, симфонічним оркестром. Послуга передбачає: - ознайомлення із нотним матеріалом, самостійна підготовка, 2 групові репетиції, 3 загальні репетиції, звукозапис 5 творів. Період: вересень - жовтень.
Пункт: 13.4.2	Банківська комісія за переказ (відповідно до тарифів обслуговуючого банку)			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт: 13.4.3	Розрахунково-касове обслуговування (відповідно до тарифів обслуговуючого банку)			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт: 13.4.4	Інші послуги банку (відповідно до тарифів обслуговуючого банку)			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт: 13.4.5	Послуги витрати, витрати на розсилку партитур	кількість відправлень	100,00	50,00	5 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5 000,00	відправки новою поштою партитур. Період: жовтень.
Пункт: 13.4.6	Інші прямі витрати (деталізувати кожний вид витрат)			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт: 13.4.7	Інші прямі витрати (деталізувати кожний вид витрат)			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт: 13.4.8	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками підстатті "Інші прямі витрати"		0,22	0,22	0,00	0,22	0,00	0,00	0,22	0,00	0,00	
Усього по статті 13 "Інші прямі витрати"			101,00		75 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	75 000,00	
Усього "Витрати"					999 782,80	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	999 782,80	
РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ					0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Директор (посада)												



3.1. Верстка та коректура партитур та поголосників, друк.		Підрядник Кузій М.	Підрядник Кузій М.	Підрядник Кузій М.	Підрядник Кузій М.	Партитура та поголосники для 5-ти симфонічних творів у двох форматах: pdf для публічного доступу онлайн; друковане видання - партитура – 350 стор., 200 примірників; поголосники – 1200 стор. (по два примірники на кожну партію).	171 892,00
3.2. Проведення концертного звукозапису оцифрованих творів, зведення, мастерінг, концертне виконання творів для звукозапису		Підрядник Симфонічний оркестр Продан Г.	Підрядник Продан Г.	Підрядник Продан Г.	Звукозапис концертного виконання оцифрованих творів у публічному доступі - 1 Концерт для звукозапису - 1	110 000,00	
4. Інформаційна кампанія:							
4.1. Написання загальних описових матеріалів для ЗМІ	Гаврецька М.	Продан Т			Продан Т	Написано прес анонси події.	
4.2. Ведення соціальних мереж із висвітленням інформації про проєкт - анонси та пострелізи,	Гаврецька М.	Кузій М. Кобрин М. П	Гаврецька М.	Гаврецька М. Кузій М. Кобрин М.	Кузій М. Гаврецька М.	У соціальних мережах музею не менше 1000 вподобань станом на жовтень, 50+ публікацій на сторінках соцмереж музею;	10 027,00



Директор Кобрин М.С.

загальні розсилки на ЗМІ, публікації для тематичного видання, підготовка постів-підсумків проєкту, медіамоніторинг; розсилка партитур та комунікація з отримувачами.						близько 75 тис. загального охоплення аудиторії через соцмережі, сайт, канал Youtube музею. Публікації: щонайменше 2 розлогі публікації у тематичних виданнях, Радіоєфіри: щонайменше 2 ефіри на онлайн-радіо і радіо. Медіазгадки: не менше 20 ЗМІ;	
4.3. Створення промоційного відеоролика «За лаштунками – як працювати з музичною спадщиною Людкєвіча»			Підрядник	Підрядник	Продан Т.	Відеоролик – тривалість 30 хв.	42 000,00
5. Підготовка звітності:							
5.1. Парухування премії штатним працівникам			Леган Л. Кобрин М.	Леган Л.	Леган Л.	Пакет документів фінансової звітності за зразком УКФ	226 663,80
5.1. Підготовка фінансового звіту			Леган Л.	Леган Л.	Леган Л.		
5.2. Підготовка змістового звіту, в т.ч. комунікаційного звіту.					Продан Т. Музично-історичний музей Солонки М.	Пакет документів змістового звіту за зразком УКФ	



Директор Коприн М.С.

5.3 Підготовка висновку аудитора				Підрядник Леган Л.	Підрядник Леган Л.	Леган Л.	Звіт аудитора	За кошти заявника
----------------------------------	--	--	--	-----------------------	-----------------------	----------	---------------	----------------------

Гурескоф розреш А.С.

Шкода

